

Zwei Schritte vor, einer zurück

Die Erfahrung mit manueller Verbesserung von Hogrefe-Metadaten in der Gemeinschaftszone
Andreas Bigger, Universitätsbibliothek Zürich



Übersicht über die Schritte

- Ausgangsstellung: Hogrefe-Metadaten von Hogrefe
- Erster Schritt vor: Vorgehen und Regeln
- Zweiter Schritt vor: Verbesserung der Daten
- Schritt zurück: Verbesserung von Ex Libris überschreibt Verbesserung UB
- Drehung: Das Salesforce-Ticket
- Ein Schritt vor: Das Ergebnis
- Schlussstellung: Idea-Exchange-Eintrag
- Einladung mit Mittanzen

Ausgangsstellung: Hogrefe-Metadaten von Hogrefe

LDR	---nam-a22---z--4500
008	240820u2024uuuuuuuuu- o---u --- eng-d
020	-- a 3-8409-3287-4
035	-- a (CKB)5860000000544765
245	00 a Leitlinienorientierte Psychotherapie
260	-- b Hogrefe Verlag
776	-- z 3-8017-3287-8
906	-- a BOOK

Was haben wir?

- LDR = OK
- 008 teilweise fehlerhaft
- ISBN und Titel vorhanden
- Rudimentäres 260
- Urheberangabe fehlt.



Was können wir tun?

Erster Schritt vor: Vorgehen und Regeln (1/2)

Wer bestimmt, welche Daten zu verbessern sind?

Liaison Librarians können bis maximal 50 Titel pro Meldung melden.

Zweck: Wir verbessern nur Daten, die für unsere Kund:innen wichtig sind, nicht alle.

→ Anzahl Meldungen seit der Einführung 2022: 12!

Was ist das Ziel?

Titel sollen in einer Known-Item-Suche gefunden werden.

Wo geschieht die Verbesserung?

In der Gemeinschaftszone, damit alle davon profitieren.

Erster Schritt vor: Vorgehen und Regeln (2/2)

Was muss beachtet werden?

Wenn wir in der Gemeinschaftszone arbeiten, gelten internationale Katalogisierungsregeln. Lokale Spezialitäten dürfen wir nicht anwenden (oder nur in lokalisierten Feldern).

Was tun wir effektiv?

Reduziertes Regelwerk, angefasst wird u.a.:

- LDR/008: einzelne Positionen, insbesondere Jahr, Land und Sprache
- 100/700: Urheber normiert gemäss LCNames (nicht GND, weil Gemeinschaftszone!)
- 245: Titel, Untertitel und Urheberangabe
- 250: Erscheinungsvermerk
- 264: Impressum

Zweiter Schritt vor: Verbesserung der Daten

LDR	00613nam-a2200205z--4500
001	994100000007744596
005	20221006171608.0
008	190311s2019 gw uu- o----u --- ger-d
020	__ a 3-8409-2941-5
035	__ a (CKB)4100000007744596
040	__ e rda a CH-ZuSLS UZB UBZH-EM b ger
100	1_ a Güntürkün, Onur, d 1958- 0 (DLC)no2015024428 4 aut
245	10 a Biologische Psychologie c Onur Güntürkün
250	__ a 2., aktualisierte Auflage
264	_1 a Göttingen b Hogrefe c 2019
336	__ b txt 2 rdacontent
337	__ b c 2 rdamedia
338	__ b cr 2 rdacarrier
776	__ z 3-8444-2941-7
906	__ a BOOK

Die schlecht katalogisierten Titel aus der Sammlung Hogrefe eLibrary wurden 2023 verbessert, um das Konzept zu testen.

Bearbeitet wurden 380 Titel in 33 Stunden.

Das entspricht 11-12 Titel pro Stunde.

→ Aufwand ist vertretbar.

Schritt zurück: Verbesserung von Ex Libris überschreibt Verbesserung UB (1/2)

[start enrichment process for Hogrefe eBooks \(Hogrefe eLibrary\) – Have an idea for Ex Libris? \(exlibrisgroup.com\)](#)



FERTIGGESTELLT

· Tamar Ganor (Admin, Ex Libris) antwortete · 25. Juni 2024

Hello,

The Ex Libris cataloging team manually improved the records from Hogrefe, and performed enrichment for 1,411 records.

This cannot be automated due to insufficient quality of records, so it is considered as a one-time enrichment effort.

Kind regards,

Tamar



Titelsätze wurden zusammengeführt, aber Veränderungen von Ex Libris überschrieben in jedem Fall unsere Korrekturen!

Schritt zurück: Verbesserung von Ex Libris überschreibt Verbesserung UB (2/2)

In unserem Datensatz	Im Datensatz von Ex Libris
008 160808s2015 sz uu- o----u ---- ger-d	008 150807s2015 gw a ob 001 0 ger d
100 1_ a Bodenmann, Guy 0 (DLC)n 2004015597 4 aut	100 1_ a Bodenmann, Guy q Bodenmann, Guy
245 10 a Bevor der Stress uns scheidet b Resilienz in der Partnerschaft c Guy Bodenmann	245 10 a Bevor der Stress uns scheidet : b Resilienz in der Partnerschaft
264 _1 a Bern b Verlag Hans Huber c 2015	260 ___ b Verlag Hans Huber c 2015
Nicht vorhanden	300 ___ a 1 online resource (271 p.)

Besser:

- Verbessertes 008
- Physische Beschreibung ergänzt

Schlechter:

- Falsches Erscheinungsland in 008
- Link zu LCNames gebrochen
- Keine Beziehungskennzeichnung
- Urheberangabe in 245 fehlt
- Erscheinungsort fehlt

Drehung: Das Salesforce-Ticket

27.06.2024 10:50 Ticket eröffnet bei Salesforce von Ex Libris und die Situation geschildert.

07.07.2024 12:44 Problem von Ex Libris als solches akzeptiert.

29.08.2024 16:16 360 unserer Titel (von 380) wurden wiederhergestellt (unter Verlust der Verbesserungen von Ex Libris).

- ➔ Grundsätzlich befriedigendes Ergebnis (mit Dank an Amotz Movshovitz, der das auf Seiten Ex Libris gemanagt hat)
- ➔ Beim fehlenden Rest wurden an einem halben Tag die nötigen Korrekturen manuell nachtragen.

Ein Schritt vor: Das Ergebnis

- Der Erfahrung ist grundsätzlich positiv!
- Manuelle Korrekturen von Metadaten in der Gemeinschaftszone zahlen sich aus.
- Selbst die korrigierten Titel von Ex Libris sind wesentlich besser als die ursprünglichen von Hogrefe.
- Aus der Sicht einer Known-Item-Suche sind unsere Katalogisate und diejenigen von Ex Libris gleichwertig.

Wunsch an Ex Libris

Zusammenführungsroutine beim Import korrigierter Metadaten verbessern ...

... und zwar wie folgt:

Schlussstellung: Idea-Exchange-Eintrag

CZ: Keep contributions from Community to bibliographic records, where possible – Have an idea for Ex Libris? (exlibrisgroup.com), u.a. mit folgenden Forderungen:

1. Für Felder 1xx, 70x-75x, 20x-24x, 25x und 6xx gelten: Feld wird ergänzt, wenn keines mit gleichem Inhalt in \$a existiert. Existiert eines mit gleichem Inhalt in \$a, bleibt die Version mit mehr Unterfeldern erhalten.
2. 26x Felder: Das Feld mit mehr Unterfeldern bleibt erhalten.



WIRD ÜBERPRÜFT · Tamar Ganor (Admin, Ex Libris) antwortete · 13. August 2024

Hello,

We have opened an internal ticket for our cataloging team to analyze the different scenarios.

I will update this idea once our team has formed some options.

Kind regards,

Tamar Ganor

Einladung mit Mittanzen

Was könnt ihr tun?

- Stimme abgeben für [CZ: Keep contributions from Community to bibliographic records, where possible – Have an idea for Ex Libris? \(exlibrisgroup.com\)](#)!
- Metadaten in der Gemeinschaftszone verbessern!
- ... und nun Fragen stellen

Gemeinsam kommen wir weiter!

Vielen Dank für die Aufmerksamkeit